

NÉPI EGYSÉG

ÉLJEN
a demokratikus
pénzrögzítés!

A román demokrácia Ünnepnapja

Forgalomba került az új pénz

Országsszerte folyik a lej becserélése — Augusztus 21-én
este 8 órakor ér véget a beváltás

A beváltási kulcs 20.000:1

A pénzszilárdításra vonatkozó kormányrendelet szövege

I. szakasz. Jelen határozatnak a Hivatalos Lapban való közzétételétől kezdve érvényesülnek és kivonattal a forgalomból.

a) Román Nemzeti Banktól kibocsátott új, legfeljebb 10 lej értékű, papírpénzjegyek, melyeknek a törvényben meghatározott címletek.

c) ugyanattól az időponttól kezdve kivonattal a forgalomból:

1. a 909—942, a 304—944 és a 158—945 sz. törvények alapján kibocsátott pénztári bonok,

2. a 139—947 sz. törvény alapján kibocsátott kincstári bonok,

3. a 122—1946 sz. törvénnyel módosított 322—1944 sz. törvény alapján kibocsátott fizetési bizonylatok (certificat de plata),

4. a 146.476—1946 sz. törvény alapján kibocsátott kompenzációs (kivitel és behozatali) kincstári bonok,

5. a 4111—1939 sz. törvényrendelet és a 3589—1939 sz. minisztertanácsi napló alapján kibocsátott hadfelszerelési bonok,

6. a hivatalos lapban 1933-ban, a 83. számban megjelent és 1932 előtt kibocsátott adóbonok (datoria aierate). A jelen szakasz intézkedései alá tartozó fizetési eszközöket a határozat szövege „rég lej”-nek nevezi.

II. szakasz. Jelen határozat közzétételétől kezdve forgalomba kerülnek és érvényessé válnak:

a) A Román Nemzeti Banktól kibocsátott új, 100, 500 és 1000 lejes címletű bankjegyek,

b) azok az új 0,50, 1, 2 és 5 lejes fémváltópénzek, valamint 20 lejes papírváltópénzek, melyeknek kibocsátására a Román Nemzeti Bank összes pénzkibocsátásának 10 százalékán belül a pénzügyminisztérium útján a kormány jogosult, ezeknek a pénzeknek a jellegét az a királyi törvényrendelet írta törül, mely kibocsátásukról intézkedik. A jelen szakasz rendelkezései alá tartozó fizetési eszközök „rég lej” elnevezés alatt említendők.

EGY KILO SZINARANY
ÁRA

III. sz. ksz. Egy kg. szinarany ára 168.500.17 lej — egy pénzegység alkotó leinek megfelelően.

IV. szakasz. A devizának az előző szakaszban meghatározott román pénzegységhez viszonyított arányát az arany- és devizabiztonság fogja meghatározni.

V. szakasz. Jelen határozat közzétételétől kezdve tilos a régi vagy a rögzített lej behozatala vagy kivitele.

VI. szakasz. A régi lejnek a rögzített lejhez való beváltási aránya: 20.000 régi lej egy rögzített lej ellenében.

VII. szakasz. A régi lejeknek rögzített lejre való beváltása azoknak a beváltási listák alapján történik, melyeket a gazdasági minisztériumközi bizottság 17—1947 sz. miniszteri határozatának megfelelően készítenek el.

A régi lejekeket a jelen határozat közzétételétől kezdődően kell beváltásra benyújtani.

A régi lejeknek új lejekre való átváltása folyó évi augusztus hó 21-én 20 órakor ér véget.

VIII. szakasz. A következők összege beváltása van engedélyezve:

a) Fizetési alkalmasítottak és közvagya magánnyugdíjasok 3.000.000 régi lej beváltására jogosultak.

b) Földművesek, akik családjuk, maguk és családjuk számára 5 millió régi lejt válthatnak be.

Azok, akik az ipar- és kereskedelmiügyi minisztérium 4322—1947 sz. rendeletében megállapított kötelező gabonahányadot a jelen határozatnak a Hivatalos Lapban való közzétételének időpontjáig beszolgáltatták, az 5.000.000 lejen kívül még 2.500.000 régi lej beváltására jogosultak.

**MENNYI PÉNZT VÁLTHAT
BE A MUNKÁS ÉS MENY-
NYIT A FÖLDMŰVES?**

Az olyan fizetési alkalmazottakat, akik egyben földművesek, földműveseknek kell tekinteni. A faluban lakó fizetési alkalmazottakra és iparosokra, ugyanazok a szabályok érvényesek, mint a földművesekre.

c) Azok a beváltási listákba bevezetett személyek, akiknek a gazdasági ujjáépítési és pénzrögzítési minisztériumközi bizottság 17—1946, számú határozatának 6. szakasza alapján benyújtott okmányaik alapján foglalkozásuk van, valamint a hadirekktantak, hadiőrzvények és hadiárvák legfeljebb 3.000.000 régi lej beváltására jogosultak.

d) Azok a személyek, akik nem

mutattak be foglalkozásukat igazoló okiratokat, legfeljebb 1 millió 500 ezer régi lejt válthatnak be.

e) A gazdasági ujjáépítési és pénzrögzítési minisztériumközi bizottság 17—1947 számú rendelete X. szakaszának utolsó bekezdésében körülírt esetben az, aki a családj felhatalozását végezte, beválthatja a családfőnek járó mennyiséget. Abban az esetben, ha egyazon háztartás ivén nem házas nagykorú gyermekek iratkoztak fel, ezek mindegyike beválthatja a családfőnek járó összeg arányos hányadát.

f) Az alant említett intézmények fizetési alkalmazottain kívül azok a személyek, akik a listák összeállításának időpontjában kórházakban, szanatóriumokban, bentlakásokban, fogházakban, menházakban, munkatáborokban stb. voltak nyilvántartva és ott tartózkodtak, továbbá a kaszányákban tartózkodó katonák legfeljebb 1, 500.000 régi lejt válthatnak be.

g) Azok a földművesek, akik más helységeken tartózkodnak, mint amilyenben családjuk lakik, legfeljebb 1.500.000 régi lejt válthatnak be.

Az aranyat és idegen értékeket be kell szolgáltatni

(Bukarest.) — 1947. augusztus 15-én jelent meg a hivatalos lap 159-es számában a pénzrögzítő és gazdasági helyreállító miniszteri bizottságnak az arany és idegen értékek besolgáltatásáról szóló törvénye, amelyet alább közlünk kivonatban.

Minden Romániában lakó személy köteles a jelen törvény megjelenésétől számított 15 napon belül a birtokában lévő és alább felsorolt értékeket a Román Nemzeti Banknak a hivatalos lej arányában átadni.

Minden bármilyen formában lévő aranytárgyat, valamint a jubileári értéket, amelyeket az 1944 évi 6564 számú rendelet törvény alapján bocsátottak ki. Átadandó továbbá minden idegen valuta. Idegen valuta

alatt értendő minden olyan fém, vagy bankjegypapír, amelyet külföldön bocsátottak ki. Átadandók a külföldi pénzben kiállított csekkek. Az átadás kötelezettsége alól nem mentesek azok sem, akik a jelen rendelkezés idején külföldön tartózkodnak.

MI MENTESÜL AZ ÁTADÁS ALÓL?

A Nemzeti Banknak való átadás kötelezettsége alól mentesek az 1946. évi 638 számú törvény 6-ik szakaszában megjelölt tárgyak. Át kell azonban adni azokat az aranytárgyakat, amelyeket azzal a céllal alakítottak át, hogy mint műtárgyak mentesüljenek a besolgáltatás alól. A fenti 6-ik szakasz szerint nem szolgáltat-

tandók be: Személyes használati tárgyak, mint műrekek, evőeszközök, ékszerek, templomi ereklyék, fogászati munkák, orvosi műszerekhez használt arany, vegyi és orvosi célra használt arany, kivéve azokat, amelyek utólag alakítottak át erre a célra azért, hogy ezáltal mentesüljenek az átadás kötelezettsége alól.

MEGTORLÓ INTÉZKEDÉSEK

A határozat szerint 5—25 évi elzárással, az arannyal való elkövetésével és az arany értékével egyenlő összegű pénzbüntetéssel sújtják mindazokat, akik a jelen rendelkezés ellen vétnek, vagy az előírt aranyat nem szolgáltatják be.

hatnak be, függetlenül a család-juktól beváltott összegtől.

IX. szakasz. A minisztériumok, közhivatalok, községi és megyei hivatalok, az u. n. rigia publicák, önkormányzattal bíró pénztárak, cassele autonome) és általában minden saját vagyonnal rendelkező köztisztviselő (Társadalombiztosító Pénztár, Posta, Vasut, Dohányjövődék, stb.) jogosultak valamennyi birtokukban levő összeg beváltására azzal a fenntartással, hogy a bejelentett összegeket irásokkal igazolják.

Az ezektől rögzített lejben bevételzett összegeket szem előtt fogják tartani a költségvetés-szerűt járandóság fejében kiutalandó új összeg engedélyezésénél.

MENNYIT VÁLTANAK BE FORGÓTÖKE CIMEN?

X. szakasz. A jogi személyek és hasznát nem hajtó céllal létesült jogi személyiséggel nem bíró társulatok a fizetési ívről készült és a pénzügyigazgatóságtól láttamozott másolat, valamint az 1947. július havában kifizetett fizetések végösszegét feltüntetve és a vállalati bizottságtól láttamozott bizonyítvány alapján folyó kiadásai fedezésére legfeljebb akkora összeget válthatnak be, mely egyenlő az 1947. július havában kifizetett fizetések összegével, melyből le kell vonni az u. n. komprimált személyzetnek kifizetett fizetéseket. Forgó töke címen minden vállalat és mintagazdaság beválthat egy az 1947. július hó folyamán kifizetett fizetésekkel egyenlő összeget, levonva ebből a 1934—1947. sz. minisztertanács napló szerint rendelkezési állományba helyezettnek tekintendő személyzetnek kifizetett fizetések teljes összegét.

Ebből a célból mellékelni kell a pénzügyigazgatóságtól láttamozott fizetési ív másolatát és egy a vállalati bizottságtól láttamozott bizonyítványt, amely feltünteti a rendelkezési állományba helyezettnek tekintendő személyzetnek 1947. július hó folyamán kifizetett fizetéseknek a teljes összegét. A forgó töke címen beváltott összeg nem fordítható beruházásokra és azt nem lehet immobilizálni.

Kivételt alkotnak az beváltásra nem engedettnek azok a vállalatok, melyek rendszeresen árukereskedelmet üznek (iparcikkek vagy egyéb árukat vásárolnak azzal a céllal, hogy azokat eladják, vagy bérbeadják).

XII. szakasz. A szövetséges hadseregek csapattestei régi lejben számított havi illetményeik keretén belüli összeget válthatnak be.

XIII. szakasz. Az idegen diplomáciai missziók azzal az összeggel egyenlő összeget válthatnak be, melyet a román kormány a megelőző hónapban rendelkezésükre bocsátott, az illető államokkal kötött egyezmények alapján s azokat a régi lej mennyiségeket, melyeket ugyanabban a hónapban a Román Nemzeti Bank átadott devizák ellenértéképpen kaptak.

Az idegen diplomáciai missziók a birtokukban levő régi lej meny-

nyiségeket az ezen szakaszban foglalt rendelkezések szerint a beváltás első napján váltják be.

MI TÖRTÉNIK A BEVÁLTATLANUL MARADT PÉNZZEL?

XIV. szakasz. A beváltatlan maradt régi lej mennyiségeket jelen határozatnak a Hivatalos Lapban való közzétételétől számított 15 napon belül a köz- és magán hitelintézeteknél kell letétbe helyezni, zárolt számlán, kamat nélkül.

A jelen határozat Hivatalos Lapban való közzétételének időpontjában köz- és magán hitelintézeteknél letétkeppen, vagy gyümölcsöttes céljából, vagy bármilyen más formában elhelyezett összegeket zárolják, kamat nélkül.

XV. szakasz. Mindenféle (postai-, bank-, leszámítoló stb.) csekkeket és bemutatásra szóló szelvényt zárolni kell annál az intézetnél, amelynek részére ki voltak bocsátva.

Postautalványokat és értékleveket annál az intézetnél zárolnak, amely végrehajtja a pénzügyi műveletet.

XVI. szakasz. Valamennyi, bármilyen természetű fizetési utalványt, fizetési kiutalást, megbízó utalványt, betéti szelvényt, betéti könyvet, valamint a hadsereg által kibocsátott rekvirálási bont annál az intézménynél zárolnak, amely azokat kibocsátotta.

XVII. szakasz. A jelen rendelkezés kibocsátásának pillanatától kezdve nem hajtott oszlatéket, kamatot és egyéb hasonló jövedelmet, származzanak azok bármilyen vállalatból, vagy in-

tézménytől, az illető vállalatnál zárolnak.

XVIII. szakasz. A fent említett összegeknek a zárlat alól való felmentése minisztertanács napló alapján történik.

XIX. szakasz. A 15., 16. és 17. szakaszokban megjelölt számlák és címletek használatát a 8., 10., vagy 11. pontban megjelölt összegek erejéig mentesülhetnek a zárlat alól, ha a fentmelt pontok valamelyikének előírásait nem használják még ki. A zárlat alól feloldást a Román Nemzeti Bank adja meg.

XX. szakasz. A köz-, vagy magánhitelintézettől járó kamat összegeiből két százalékot levonásba hoznak. Ennek ellenértékét rögzített lejben az állam javára fizetik be. A levonást a zárolt összegekből és hitelből eszközlik.

XXI. szakasz. Szabadon lehet rendelkezni a gyümölcsöttes céljából elhelyezett pénzek és hitelszámlák felett, valamint a jelen határozat 15., 16. és 17. szakaszában foglalt címletek felett, amelyeket rögzített lejben helyeztek el.

XXII. szakasz. Azokat a lejmenyiségeket, amelyeket érvényben lévő törvénnyel, szabállyal, minisztertanács naplóval, kiutalással, vagy határozattal állapítottak meg, a jelen rendelkezés kihirdetésének idejéig és amelyek nem esnek különleges szabályozás alá, a jelen rendelkezés VI. szakaszában előírt módon számítják át.

XXIII. szakasz. Valamennyi köz- és magántartozás kiegyenlítését 1947. szeptember 1-ig halasztják el, kivéve a köz- és magánalkalmazottak fizetését és nyugdíját.

A jelen rendelet életbelépésétől

számított első két napon esedékes fizetések és nyugdíjak kifizetését aug. 20-ig halasztják el. Mindennemű köz- és magánalkalmazotti fizetést, valamint nyugdíjat rögzített lejben kell kifizetni.

A RÉGI ADÓSSÁGOT ÚJ LEJBE KELL FIZETNI

XXIV. szakasz. A jelen határozatnak a Hivatalos Lapban való közzétételétől kezdve az adósságokat rögzített lejben kell kifizetni, jelen határozat 6. szakasza szerint.

A bérszerződéses kérdést későbbi rendelkezések rendezik, addig az időpontig a bérfizetések szünetelnek.

XXV. szakasz. Az állami, megyei és községi költségvetéseket újra kell számítani rögzített lejben.

Az illetékekpen újraszámított állami költségvetés tüstént érvénybe lép, mielőtt a gazdasági újjáépítési és pénzügyi bizottság jóváhagyta.

XXVI. szakasz. Az adókat, illetékeket, pénzbüntetéseket, államnak, megyének s községnek járó hátralékos vagy esedékes fizetendőket csak rögzített lejben lehet fizetni.

A kincstárnak járó hátralékos vagy folyó költségvetési évre esedékes tartozásokat újra kell számítani az új árszínvonal viszonyaitva.

Az új adókat, illetékeket, pénzbüntetéseket és minden államnak, megyének vagy községnek járó fizetendő minisztertanács naplóval fogják megállapítani, amelyeket későbbi törvénnyel fognak jóváhagyni.

XXVII. Az állami kötvények, megyei és községi kötvények, földhitellevelek, városi és falusi hitellevelek, falusi pénztárak bonjai, a különböző vidéki városoktól kibocsátott kötvények megfelelő szelvényeikkel együtt újraszámítottan rögzített lejben a jelen határozat 6. szakaszában előírt beváltási arány szerint.

XXVIII. Hogy aranyfedezete legyen a Román Nemzeti Banktól kibocsátott jegyeknek, a Román Nemzeti Bank merlegében szereplő arany, stb. bármilyen formában vagy bármilyen címen történő kölcsönzése vagy elidegenítése csak a Román Nemzeti Bank által előírt véde, a minisztertanács jóváhagyásával.

A minisztertanács naplóval fogja megállapítani a Román Nemzeti Bank vagyon újraszámításának és rendezésének módját és szabályait.

AZ UJSÁG, VASUT, KERÉNYER ÉS POSTA MA MEG RÉGI LEJBE FIZETHETŐ

XXIX. szakasz. A jelen rendelkezés I. szakaszának érvényen kívül való helyezésével augusztus 16-án 24 óráig a régi lejjel fizethető a következők: a hivatalos kenyéradag, a CFR személyiutalvány, városi vasutak (tramvai), napilapok, belföldi távbeszélés és távirat díjak. Az érintett intézmények igazoló okmányok alapján kérhetik az így befolyt összegek beváltását.

A CFR-en történő teherárú díjak a jelen rendelkezés hivatalos lapban való megjelenésétől számított 4 napig terhelésbe vehetők és 15 napon belül kifizetendők.

XXX. szakasz. Az üzleteknek és kereskedelmi vállalatoknak jogukban áll — kivéve az élelmiszerüzleteket — hétfő reggelig zárva tartani, hogy ezen idő alatt árukészletüket újra értékelhessék.

XXXI. szakasz. A jelen határozat ellen kihágások a gazdasági szabotázs törvény szerint büntetők.

Gheorghe Gheorghiu-Dej
Alexandru Alexandrin
Traian Savulescu
Tudor Ionescu
I. Gh. Maurer

Pénzügyi alkalmából

Brassó munkássága tüntető tömeggyűlésen ünnepelte a kormányt

(Brassó) — Csütörtök délután az Astra nagytermében a gyárüzemek munkássága lelkes tüntető népgyűlést tartott az Általános Munkásövetség rendezésében, hogy a pénzügyi intézkedések kormányintézkedéseikért kifejezést adjon mélyeség rokonzenének és támogató együttérzésének az ország demokratá kormányára iránt.

A népgyűlést Ducu Stefan, a szaktanács elnöke nyitotta meg. Szavai belevezettek a munkások felharsanó rokonzenéjébe. Az Általános Munkásövetség nevében Angheliu Emil nagyhatalú beszédében emelte ki a pénzügyi intézkedések jelentőségét, amely döntő lépés az ország talpraállítására érdekében.

Hangsúlyozta, hogy a pénzügyi intézkedések végrehajtása ma a dolgozók nagy győzelmé, mert ezáltal a dolgozók érdekében szilárdítják meg az ország pénzt, nem úgy, ahogy a harmincas években Maniuc tette azt a munkás néprétegek kifosztására. Ez a különbség, amikor az országnak népi kormány van, amely a nép széles dolgozó tömegei érdekében viszi fel a kormányzat ügyeit. Nem pedig egyes kiváltságos körök hasznára, amelynek tagjait felveti a vagyon és jólét, a dolgozók nagytömegei számára pedig csak a munka keserves verítéke marad.

A DOLGOZÓ TERMELŐKNEK LESZ PÉNZÜK — NEM A FEKETÉZŐKNEK

A népgyűlés résztvevői nagy lelkesedéssel közben jelentette ki a szavak, hogy a pénzügyi intézkedések után a termelő dolgozók lesznek pénzük, azoknak pedig, akik eddig fekete üzleteik nyomán dúskáltak a pénzben, a nyelvény fog kilógni az értékesített pénz utáni hajszában — hiába! Mert nem fogják tudni visszaváltani többé a feketézők szörnyű uralmát ebben az országban.

Ehhez szükséges a munkásság öntudatos, fegyelmelt, felzárkózása a

kormány mellett. A pénzügyi intézkedések a pénzügyi intézkedések — mondott — de ezt a győzelmet biztosítani kell. Biztosítani kell a munkásság fegyelmelt, öntudatos fel sorakozásával, hogy a kormány rendelkezéseket legszívesebben betartsuk és be is tartassuk.

A jelenlévők szünni nem akaró ütemes kiáltásban törtek ki e szavak után „Harcolni fogunk! Harcolni fogunk!”

TÜNTETŐ TÖMEGGYÜLES A SZABADSÁG-TÉREN

A gyűlés végén az Astra nagyterméből kijövet a munkásság fegyelmelt sorokban tüntető menettel felöltözött és felvonult a Szabadság-térre. A tanácsháza erkélyéről Ducu Stefan, a Szaktanács elnöke beszélt a nagy tömeg határtalan lelkesedése között. A pénzügyi intézkedések — alapbiztosítéka a gazdasági talpraállításunknak. Angheliu Emil, az Általános Munkásövetség tömör egységbe tartozó munkásság erejéről beszélt. Ezzel az erővel kell biztosítani a dolgozók jobb életlehetőségeit most, amikor a demokratá kormány sikeres küzdelme után végre mód nyílik rá.

Az egybegyűlt munkástömegek lelkes hangulata betetőződött a határozati javaslat szövegének felolvasásával. Ebben a munkásság eltökélt szándékának az kifejezését és fogadalmat tesz arra, a rögzített pénz alandó szilárdságát megőrizni, hogy vásárló ereje megmaradjon, növekedjen és így a dolgozó életének színvonalát emelje, hogy termelő munkások méltóképpen megéljenek. Ezért minden erőből támogatni kell a munkásságnak a kormány pénzügyi politikáját.

Végül a tömeggyűlés résztvevői smét fegyelmelt sorokban rendeződve tüntető oszlopokban beátráltak a város utcáit és éltették a nép érdekében harcos védőjét.

CSEPLŐGEPESEK FIGYELMEBE!

Anyarozsot

a legmagasabb áron vásárolunk

„Kaláka” Központ Tg. Mures

Sándor János utca 8 sz.

(S)

Új árak — új fizetések

Megállapították az élelmicikkek árát és meghatározták a tisztviselők és ipari munkások munkabérét

(Bukarest) — A kereskedelem és iparügyi minisztérium közli az alábbi árakat, amelyek a pénzbevételek befejezése után érvényesek: Búzaliszt a malomban netto 14.50 lej, griz 14.60, (ezekbe az árakba beleértendő az összes illetékek, kivéve a griznél a 12 százalékos adót). Egy kiló kenyér 14 a pékségben vagy más elosztóhelyen (az árban benne van a szállítási költség is). A korpa ára nincsen meghatározva. A lisztzsalitánál a pékek a malomtól a pékségig különként 20 banit fizetnek zsákhasználat címén. A termények árát a termelőnél nem szabályozzák, csupán a beszállítandó mennyiségét. Ebből a búza (75 kilós fajsúlyú, 3 százalékos idegen anyaggal) 5.60 lej, rozs 4, árpa 4.75, zab 5.30 kilónként. Alma (különlegesség) 7.50, első osztályú 5.50, másodosztályú 3.50, első osztályú körte 5.50, barack 11, szilva 9, sárgadinnye 5.50, görögdió 2.50, sasza-szölő 10, tojás 2.50, tyúk darabja 70, tej 8, marhahús 40, sertéshús 55, borbélyhús 30, zöldpaprika kilója 3, első osztályú karfiol darabja 4.50, másodosztályú 2, uborka kilója 3, újborkony 5.50, hagyma (szár nélkül) 5, főzőtök darabja 0.50, kisebb tök 0.40, cukorbab 3.50, három kalaráb 1.20, zöldborsó kilója 6, első osztályú vinete kilója 2.60, fokhagyma 12, káposzta kilója 2. Napraforgó olaj kilója (első osztályú, tisztított) 50 lej.

A dolgozók új munkabéré

Megállapították a dolgozók fizetésének összegét is. Az ipari, kereskedelmi, biztosítási, pénzügyi és szövetkezeti tisztviselőket 12 osztályba sorolták az alábbi havi fizetéssel: I. 9652, II. 8306, III. 7095, IV. 6093, V. 5634, VI. 5003, VII. 4174, VIII. 3504, IX. 3130, X. 2870, XI. 2713, XII. 2523. Ezenkívül jár a munka terén előtöltött korpótlék esedéig: egy évi működés után 1 százalékos 2 év 2 százalékos, 4 év 3 százalékos, 6 év 4 százalékos, 8 év 5 százalékos, 10 év 6 százalékos, 12 év 7 százalékos, 16 év 8 százalékos, 20 év 9

százalékos, 24 év 10 százalékos, 28 év 11 százalékos, 30 év 12 százalékos. (Az ipari vállalatok műszaki személyzetét, munkásait és szolgálati személyzetét 12 osztályba sorolták és mindegyik osztály három csoportból áll. (Vagyis tulajdonképpen 36-féle fizetés van.)

Első csoport: I. oszt. havi 14.035, órábér 67.47, II. oszt. havi 12.030, órábér 58.03, III. oszt. havi 10.382, órábér 49.91, IV. oszt. havi 8.870, órábér 42.64, V. oszt. havi 7.617, órábér 36.62, VI. oszt. havi 7.043, órábér 33.86, VII. oszt. havi 6.313, órábér 30.35, VIII. oszt. havi 5.270, órábér 25.33, IX. oszt. havi 4.304, órábér 23.55, X. oszt. havi 4.382, órábér 21.08, XI. oszt. havi 3.704, órábér 17.80, XII. oszt. havi 3.192, órábér 15.34.

Második csoport: I. oszt. havi 12.631, órábér 60.72, II. oszt. 10.070, órábér 52.26, III. oszt. havi 9.292, órábér 44.67, IV. oszt. 7.902, órábér 35.37, V. oszt. 6.855, órábér 32.95, VI. oszt. 6.384, 30.51, VII. oszt. 5.478, 26.33, VIII. 4.695, 22.57, IX. 3.911, órábér 19.81, X. 3.288, órábér 15.80, XI. 2.880, órábér 13.84, XII. 2.739, órábér 13.14.

Harmadik csoport: I. 11.227, órábér 53.97, II. 9.662, órábér 46.45, III. 8.306, órábér 39.93, IV. 7.095, órábér 34.11, V. 6.093, órábér 29.29, VI. 5.634, órábér 27.08, VII. 5.008, órábér 24.07, VIII. 4.174, órábér 20.06, IX. 3.339, órábér 16.05, X. 3.026, órábér 14.54, XI. 2.713, órábér 13.04, XII. 2.523, órábér 12.14. A korpótlék ugyanúgy számítandó, mint a tisztviselőknél.

Így történt ...

Színek és képek a legutolsó, izgalmas órákról

A régi lej utolsó napjai

(Sepsiszentgyörgy) — Miután a lej rögzítésének előkészületei nyilvánosságra kerültek, a csendes várakozás izgalmas zűrzavarrá kavarodott. Mindenki lázasan igyekezett szabaddulni a pénztől. Az üzletek eleinte bezártak, a Gazdasági Ellenőri Hivatal nyomására azonban később mégis kénytelenek voltak kinyitni. Megkezdődött a roham az áru ellen. Sok kereskedő úgy igyekezett menteni, ami még menthető, hogy óriási árakat kért a portékáért. Néhány ellen eljárást indítottak, erre szűnt kissé a féktelen áremelkedés.

Estére kissé lecsillapodtak a kedélyek. Csak az utcákon vitatkoztak nagy izgalommal, hogy az éjjel meglesz, avagy nem lesz meg a várva-várt pénzrögzítés. A vitázók aztán elszédtek, hogy otthon vitatkozzanak tovább. Ezen az estén egyetlen nyilvános hely sem volt nyitva.

Csak a középületek kivilágított ablakai árulták el, hogy a hatóságok valamire várnak. A megyefőnökségen csend van, mindössze a megye-

főnök és titkára szobájában ég a világ. A megyefőnök már negyedik napja ül az íróasztala mellett. Ingujra vetkőzve, a sok beszédétől már rekedten kiadja a távbeszélőbe.

KOVÁSZNA KESIK ...

— Este féltizeneg van már — mondja ingerülten — és a megye valamennyi járásában be vannak fejezve a feliratkozások, csak éppen önkönnél, a kovásznai járásban nem végeztek ... Mi, hogy ki vannak dőlve? ... én negyedik napja nem mozdultam ki a hivatalomból és bírom, bízom kell ... szedjék össze magukat, nincs halasztás, azonnal be kell fejezni, személyesen felelnék minden mulasztásért ...

Alighogy letette a hangylót, Bukarest jelenik meg. A főváros közli, hogy ahol nem végeztek este 10 óráig, ott reggel négyig lehet meghosszabbítani a feliratkozást. Ahogy ezt Kovásznával közölték, megszólalt a rádió. A távbeszélőt kikapcsolták, valamennyien a rádióhoz húzódnak. Ott van a Nemzeti Bank igaz-

gatója, a csendőrszárnyparancsnok, a pénzügyigazgató. Az idegek patinásig feszültek. A bitató bevezetés után — külföldi hírek. Az arconok a családosságot és fáradságot tükröztetik. Mikor aztán bemondják, hogy a mai minisztertanácsot holnapra halasztották el, valamennyien meg voltunk győződve róla, hogy az éjszaka eseménytelenül telik el. Éppen búcsúztunk, mikor ismét megszólalt a távbeszélő. A fővárosi Nemzeti Bank beszélt: felkészülni, mert a féltizenkettő órában féltelenül bemondják. Izgalommal számoltuk a perceket féltizenkettőig. Az aranybaj, jelentéssel volt szó. A bemondó olyan gyorsan hadart, hogy képtelenség volt a szöveget levenni. Utána ismét kezdült izgalom. Ismét semmi. Az adás végén közölték, hogy reggel hat órákor a pénzrögzítésre vonatkozó rendkívül fontos közleményt adnak le.

Rohanás a nyomdába. Kinn zuhog az eső, bőrig ázunk a záporozó esőben.

REGGEL HAT ÓRAKOR

Holtfáradtan kerültünk ágyba. Reggel hat óra előtt élesen csengett az ébresztőóránk. Haldogásban ültünk a rádió mellé. Na, végre ...

Mikor a nyers kézirat az utcára megyünk, a fél város kinn van. A tegnapi éjszaka még nagyobb, még izgatottabb csoportok az utcákon. Most már világosan lehet látni. Iól meg lehet különböztetni az árakat, ugyanis csak kétféle arcot látni: nagyon vidám és nagyon elszontyolodott. Mint nyitott könyvből lehelet kiolvasni, kinek mennyi pénze volt.

A hajnalban közzét rendelt rövid kivonatát a Népi Egység épületének kapujára függesztették ki. Pillanatok alatt hatalmas csodület gyűlt össze. Néhány új áru is közölték mutatni. Az asszonyokat főleg az új kenyér és tej, vagy tojás ára érdekelte.

A város egész délelőtt felbolygott. Hangyaboly képet mutatott. A Kommunista Párt előtt várakozó telihergélőcsök hamarosan maguknak munkásokkal, akik énekeltek kocsi-ták körül a várost. A gépkocsik oldalain hatalmas plakátok. A város és falu dolgozói örömmel üdvözlik az új lejt.

A gazdagok, az üzlekek pedig az árnyékban keserű könnyekkel síraltak a régi ...

A kijelölt tisztviselők már gyülekeztek a pénzbevételek központjában, hogy átvegyék a régi, átkosmélékú pénseket és a dolgozók holdagabb hajnalát jelentő új pénzt újjáírva becsatolják. (t. b.)



Merénylet készül — ön ellen ...

Ejszakáról — éjszakára egyre több rohamozzák. A veret akarják és a nyugalmat: a polloskák ... Faldnak készül, hogy vakaródzva türi azt a folytatolagos vérengzést? Radikálisan megoldhatja egy doboz ATOM G. G.-vel. A felvonulást vonalat felhínti — s ezzel az egyszerű művelettel az utolsó szálk kiirtja a tavasz tolokodó hirtelét. Az ATOM G. G. hat hónapig teljes védelmet nyújt, mert hatása szétzörzve is változatlan. Ilven tökéletes szerrel még nem találkoztak. Ahol ATOM G. G. van — ott poloska nincs! ... Erre mérget vehet! — Kapható minden szaktüzletben.

HULLOTT

és KÉZZEL SZEDETT

GYÜMÖLCSÖT

BÁRMILYEN MENNYISÉGBEN MEGVÉTELRE KERESÜNK NAGYOBB MENNYISÉGÉRT AUTÓT KÜLDÜNK TEXTILMŰVEK RT. SEPSISZENTGYÖRGY

A brassómezei pénzbevételek hivatal közleménye

A gazdasági újjáépítési és pénzrögzítési minisztériumközi bizottság 1947 augusztus 15-iki határozata 14. szakaszának első bekezdése értelmében a beváltatlan maradt régi lej összegek a határozatnak a Hivatalos Lapban való megjelenésétől számított 15 napon belül zárolt számlákra, kamat nélkül, a következő hitelintézeteknél és postahivataloknál helyezendők letérbe:

BRASSÓ VÁROSÁBAN

Albina Bank, Erdélyi Bank, Romaniasca Bank, Centrala Bank, Román Hitelbank, Olasz-Román Kereskedelmi Bank, Széchenyi Általános Takarékszövetkezet, Societate Bancara Rom., Societate Nationala de Credit Industrial, Creditul National Agricol, Általános Hitelbank, Kereskedelmi

Bank és az Economica Bank brassói fiókjait, a Posta Takarékpénztár, a Posta Ártelbank és a brassói Postahivatal, a Barcasági Ékekek Népbankja és a Federala Tara Barsei.

BRASSÓ MEGYÉBEN

A holtvénnyé Agrícola Bank, a Felkethalmi Cetatenilor si Taranilor Bank a keresztyáni Plugariilor din Buzaul Ardelean Bank és a csernát. fatusi Takarékpénztár, valamint az apácai, Óbrassói, botfalusi cukorgyári, botfalusi, bráni, csernátfalusi, felkethalmi, keresztyánfalvi, deresi, földvári, vidombáki, holtvénnyé, bodzaforodulói, magyarosi prázsmári, rozsnói, hosszútalusi, tatranági, keresztyáni, felsőmősi, oltobáni, vledényi és zernesti postahivatalok.

